

CZASOPISMO  
 POŚWIĘCONE PRZEMYSŁOWI GORZELNICZEMU  
 Organ Towarzystwa Gorzelników Polskich  
 WE LWOWIE.

Odpowiedzialny redaktor: *Waktor Synewski*, asystent Szkoły Politechnicznej.

TREŚĆ: *R. Radomski*: Zaciery z żyta. — Tegoroczna kampania — Beutela aparat do rozdrabniania katofli — Nowa władza w gorzelnii — Część ekonomiczna. — Rozmaitości. — Ogłoszenia.

#### WYCHODZI WE LWOWIE

dwa razy na miesiąc i kosztuje wraz z przesyłką pocztową:

#### W Austro-Węgrzech:

Rocznie . . . . . 6 zlr.  
 Półrocznie . . . . . 3 zlr.

#### W Rosyji:

Rocznie . . . . . 4 rs.  
 Półrocznie . . . . . 2 rs.

#### W Niemczech:

Rocznie . . . . . 8 mk.  
 Półrocznie . . . . . 4 mk.

#### Redakcja i Administracja

L w ó w, ul. Sądowicka 23.

## AKCYJNA GARBARNIA w Rzeszowie

polecą wyrabiane w własnej

## Parowej fabryce pasów maszynowych,

odznaczone na Wystawie krajowej

*dypłomem honorowym c. k. Ministerstwa handlu*

najlepszej jakości z kuponów (jadra) skór wołowych

### PASY MASZYNOWE IMPREGNOWANE

nitowane i szyte, jakoteż RZEMYKI do wiązania i szycia pasów. Pasy te odznaczają się znakomitą wytrzymałością, nie wyciągają się, a z powodu impregnacji są nieczułe na proch, wilgoć i wysoką ciepłotę, smarowanie zatem jest zupełnie zbyteczne. Przy głębokich i trudnych wierceniach w kopalniach nafty okazały się niezrównanymi, tak, że dziś wyroby Akcyjnej Garbarni w Rzeszowie śmiało konkurują z zagranicznymi. Akcyjna Garbarnia dostarcza pasów dla kolei państwowych, gorzelnii, młynów, fabryk i do wszystkich niemal kopalni nafty. *Cenniki na żądanie wysyła się oplatnie.*

### Dla gorzelní.

## Drożdże czystej rasy

dostarcza laboratorium

**Dra JAKÓBA GINSBURGA**

w ODESSIE (Kanatnaja ul. Nr. 23).

Liczne świadectwa i referencje na żądanie.

Cennik gratis i franko

Bliższe wiadomości udziela listownie.

## NAWOZY SZTUCZNE

każdego gatunku,  
 mogące konkurować we wszystkich miejscowościach  
 dostarczają

Fabryki kwasu siarkowego i nawozów sztucznych

## A. Schram

Biuro centralne, P R A G A, Heinrichsgasse 27.



**E. BREDT i Sp.**  
**FABRYKA MASZYN**

kotłów parowych i aparatów,

odlewnia

żelaza i metali

w Ottynie

(między Stanisławowem a Kołomyją) tuż obok dworca kolejowego położona

Stacya

telegr., pocztowa i dla pociągów pospiesznych w miejscu.

Zatrudnia w dziale maszynowym 225 robotników.



wyrabia kompletne urządzenia

dla:

gorzeln, fabryk drożdży, browarów, młynów, tartaków, fabryk krochmalu, cegielni i t. p.

Między innymi dostarcza:

☞ kotły parowe wszelkich systemów, Rezerwoary, Parniki Henzego. ☜

— Zaciernie z chłodnikami —

☞ !!! Płuczki do kartofli !!! ☜

Elewatory, Ślimaki do transportowania masy gęstej

**POMPY** { ręczne  
paso we  
i parowe



Gniotowniki do siodu, śrótowniki i młyny na drewnianej podstawie.

**TRANSMISYE**

Uzbrojenia, kurki, wentyle w żelazie i metalu.

PRASY FILTROWE DO DROŻDŻY i t. d. i t. d.

Plany i kosztorysy darmo.

Wszelkie rekonstrukcyjne i naprawy jak najtaniej.

Pierwsze galicyjskie  
**Towarzystwo Akcyjne budowy wagonów i maszyn w Sanoku**

przedtem **Kazimierz Lipiński**

buduje jako specjalność kompletne urządzenia

**GORZELNIA, DESTYLARNIA SPIRYTUSU,**

magazynów, browarów, cukrowni i innych podobnych zakładów przemysłowych.

Fabryka posiada osobny oddział dla budowy tych aparatów, zaopatrzonej we wszelkie potrzebne narzędzia mechaniczne i pozostający pod kierownictwem inżyniera specjalisty.

Fabryka podejmuje się wykonania planów odnośnych budynków, jak nie mniej dostarcza pojedynczych przedmiotów jak :

**MASZYN i KOTŁÓW PAROWYCH**

**Parników**

**Kadzi zaciernych chłodzących**

**Aparatów destylacyjnych**

systemu Pistoriusza i kolumnowych, tak zwyczajnych jak i ciągłych, dalej

**Pompi rezerwoarów na spirytus i t. d.**

**Osobny oddział budowy wagonów**

dostarcza cystern do transportu spirytusu lub melasy, specjalnych wagonów do transportu piwa itp.

**CENA ZNIŻONA.**

**GAZETA ROLNICZA**

pod redakcją Dra Tadeusza Kowalskiego i Aleksandra Trylskiego.

Trzydziesty siódmy rok istnienia.

Najobszerniejsze i stosunkowo najtańsze z pism rolniczych polskich. Liczni współpracownicy i korespondenci w kraju i zagranicą, Rady wyczerpujące, udzielane zapytującym rolnikom przez specjalistów.

Cena wraz z przesyłką: rocznie rubli 8, półrocznie rubli 4, kwartalnie rubli 2. (guld. 10, 5, i 2-50).

**KURJER ROLNICZY**

Wychodzi pod tą samą redakcją. Zawiera przeważnie wskazówki i rady praktyczne. Cena z przesyłką: roczna rubli 5, półroczna rubli 2 kop. 50 kwartalnie rubli 1 kop. 25. (guld. 6. 3. 1-50). Abonenci „Gazety Rolniczej“ płać za Kurjera o rubla (gulden) mniej rocznie. Do obu pism dołącza się dodatek bezpłatny „Prace Sekcyi rolnej“ w którym drukją się odznaczone przez Prezydium referaty, sprawozdania z posiedzeń i ze wszelkich czynności Sekcyi rolnej. Rocznik obejmuje 10-12 arkuszy druku i stanowi oddzielną całość. na wzór wydawanych ongi „Rolników Gospodarstwa Krajowego“. Tym sposobem Abonenci „Gazety Rolniczej“ i Kurjera Rolniczego“, przy tak bardzo niskiej na pisma te cenie, otrzymują jeszcze bezpłatnie dzieło wartości pierwszorzędnej obejmujące szereg cennych rozpraw i obejmujące ich z działalnością tak pożytecznej instytucji rolnej.

Redakcja: Warszawa, Warecka 7.

**F. RINGHOFFER**

**fabryka maszyn,**

**odlewnia, kotlarnia**

oraz

fabryka wyrobów metalowych i miedzianych

w **SMICHOWIE** koło Pragi (Czechy)

poleca się do dostarczania wszelkich maszyn, aparatów i urządzeń

dla

**GORZELNIA**  
**i rafinerji spirytusu.**

Zastępca dla Galicyi

**Władysław Niemcewski**  
 inżynier cyw. z upoważnieniem rządow.

**Lwów**  
 ulica Sokoła 1. 1.

# LEJARNIA,

Fabryka kotłów, machin parowych i urządzeń przemysłowych

## H. CEGIĘLSKIEGO w Poznaniu

wykonuje

całkowite urządzenia gorzelń, mączkarni, mleczarń i t. d. najnowszych systemów z wszelkimi ulepszeniami i nowościami.

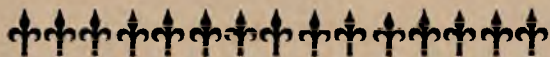
Ceny i warunki przystępne.

— **Kosztorysy bezpłatnie.** —

W roku bieżącym urządza fabryka dziesięć kompletnych gorzelń.

### Drobne ogłoszenia

Za ogłoszenia w tej rubryce płaci się 2 ct. za wyraz).



## Sławne drożdże

z fabryki Ad. Ig. Mautnera i Syna we Wiedniu

główny skład na Galicyę w handlu

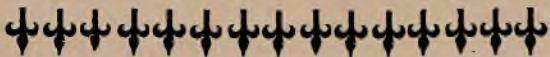
## KAROLA BAŁLABANA

Lwów, Halicka 23.

Jedynie przydatne do zacieru gorzelnianego, ponieważ

**bez krochmalu.**

Zlecenia z prowincyi uskutecznią się bezwzględnie.



## ARMATURY

dla wodociągów, kotłów parowych, browarów, gorzelń, jak: wentyle, kurki, pompy do wody, piwa i spirytusu, składowe części maszyn, odlewki z mosiądzu, brązu, cynku i t. p. tablice metalowe — poleca

lejarnia i pracownia wyrobów metalowych

**E. Wajdowskiego i Synów**

we Lwowie, ulica Józefa Bema 17.

## Zwraca się uwagę

Szanownych Zarządów dóbr, klasztorów, folwarków, gorzelń, browarów, oraz większych zakładów przemysłowych, że

## PYROLINY

najodpowiedniejszego

**środka do świecenia**

którego stosunkowo do nafty

**o 50% mniej wychodzi**

przyczem nie kopci, daje jasne i spokojne światło, i jest bezpieczny bo niezapalny

wyłączny skład znajduje się u

**Alojzego Hübnera**

Lwów, Rynek 38.

Prospekty i cenniki na żądanie bezpłatnie.

## Dom komisowy

we Wiedniu

zajmujący się na targu wiedeńskim

(Wien St. Marx)

**sprzedają bydła galicyjskiego**

poleca się łaskawym względom

**P. T. POSIADACZY GORZELŃ I HODOWCOM BYDŁA**

*Uprasza o zupełne zaufanie firmie.*

**TEODOR ROMASZKAN**

WIEN, Wassergasse 23.

Adres posełek bydła:

**T. Romaszkan Wien St. Marx.**

# Juliusz Quissek i August Geppert

## FABRYKA WYROBÓW MIEDZIANYCH I METALOWYCH I KOTLARNA

w Bielsku (Szląsk austriacki)

polecają się do zupełnego urządzenia gorzelni i rafinerji spirytusu itd. dostarczają

### APARATY WSZELKICH SYSTEMÓW

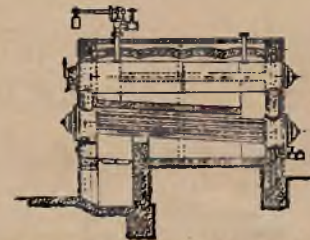
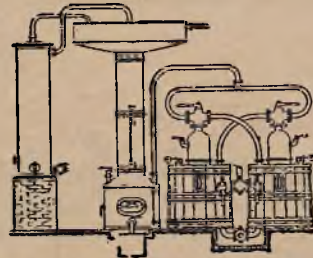
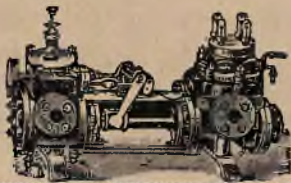
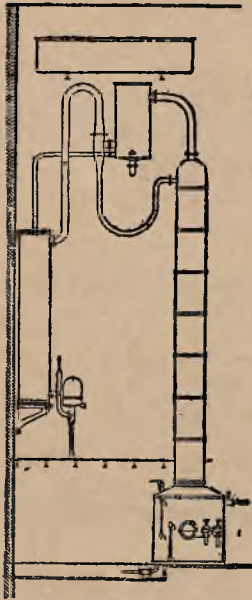
bez przerwy działające (ciągłe), aparaty Galla, Schwarza i. t. d. z talerzami zwykłymi lub też systemu opatentowanego, albo też ze znakomitą deflegmacją

**Niezaprzeczenie najlepsze wykonanie!**

Polecają również: parowe pompy iniekcyjne dla zacierów, aparaty do rozdrabniania zacieru, głównie używane do zboża (patent oznajmiono) Nieprześcięzione kadzie zacierne z chłodzeniem, chłodniki do drożdży i hallowicy, kotły parowe i parniki Henzega wszelkich systemów, rezerwoary na spirytus oraz wszelkie roboty kotlarskie.

Wszelkie armatury, wentyle, krany etc. etc.

Rekonstrukcje i naprawa jak najtaniej.



# Laboratorium dla fizjologii fermentacyjnej Alfreda Jörgensena

w Kopenhadze (V) — Założone w r. 1881.

## Laboratorium dla praktykantów.

Kursa fizjologii fermentacji i techniki fermentacyjnej tak dla początkujących jak i dla nieco obznajomionych z szczególnem uwzględnieniem systemu Hansena dla czystej hodowli i analizy drożdży oraz użycia wybranych ras drożdży w praktyce. Porównawcze doświadczenia z masową hodowlą. Aparaty propagacyjne. Przechowywanie drożdży. Kontrola ruchu. Czysta hodowla bakterij kwasu mlekowego, octowego i t. d. Zymotechniczna analiza powietrza i wody. Laboratorium posiada wyborowy zbiór kulturowych drożdży, chorobotwórczych drożdży, grzybków pleśniowych i bakterij, mających znaczenie dla fermentacji.

Każdemu słuchaczowi udziela się naukę osobno, stosownie do stanowiska zawodowego i celu tej nauki. Nauki udziela się w językach niemieckim, angielskim, francuskim lub duńskim. Wstęp według umowy. Podręczniki do nauki: E. Chr. Hansen, „Untersuchungen aus der Praxis der Gährungsindustrie“ (Oldenbourg München) 3 wydanie, jakoteż wydanie francuskie lub angielskie. Alfred Jörgensen, „Die Mikroorganismen der Gährungsindustrie“ (Frey, Berlin), 3. wydanie, jakoteż wydanie francuskie lub angielskie.

## Laboratorium dla badań analitycznych i dla czystej hodowli drożdży.

Wyjaśnienia wszelkich pytań w kwestjach drożdży i fermentacji. Kontrola ruchu. Nadzór ruchu z szczególnem uwzględnieniem racjonalnego postępowania z drożdżami. Analizy drożdży, słoju, wody itp. Czyste hodowle wybranych ras drożdży (metoda Hansena): drożdże dla piw eksportowych (pomiędzy temi drożdże o znacznym stopniu sfermentowania), dla zwykłych piw leżakowych (jasne i ciemne piwa), dla piw beczkowych czyli wyszynkowych. Drożdże górne dla szybko klarujących się, słabo sfermentowanych piw, dla silnie i słabo sfermentowanych piw leżakowych. Drożdże dla gorzelni, fabryk zwykłych drożdży prasowanych i drożdży wyrabianych metodą przewietrzania, oraz dla fermentacji melasy. Drożdże winne, dla win owocowych itp. Drożdże odfermentowujące cnkier mlekowy. Przygotowywanie czystych kultur z nieczystych próbek drożdży. Dokładne wskazówki do użycia drożdży w praktyce. Objasnienia i wskazówki i na miejscu do użycia aparatu propagacyjnego dla drożdży. Czysta hodowla zbadanej rasy drożdży może być przywieziona.

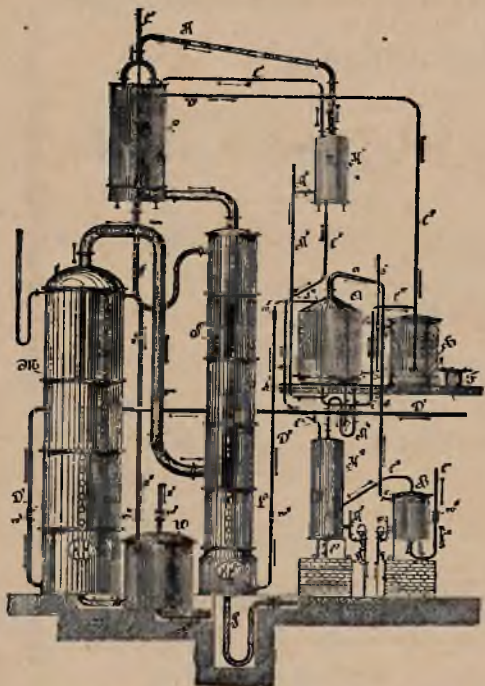
Obszerny program względnie taryfa gratis i franko.

# Aparat do destylacji zacieru

(system S. Rauch)

daje wprost z każdego zacieru, a także z brzezki fabryk drożdży **czysty spirytus**, wolny od fuzlu i wszystkich składników przedpędu.

➡ Rysunek i opis aparatu na żądanie bezpłatnie. ➡



## MAX STRAUCH

KOTLARNIA

w NEISSE (Szlązk górny).

Spirytus, otrzymany na powyższym aparacie, wytrzymuje próbę z kwasem siarkowym, za co przyjmuje się gwarancję.

## Towarzystwo powroźnicze

w RADYMNIE

poleca swoje wyroby powroźnicze i sieciarskie. Cenniki na żądanie gratis i franko.

### Następujące aparaty:

- 1 Kocioł parowy z buljerem, mała używany, prawie jak nowy, na ciśnienie 6 atmosfer.
- 2 Parniki Henzego, pojemność po 45 hl.
- 2 Zacierńie z urządzeniem chłodzącym najnowszego systemu, pojemności po 60 hl.
- 2 Rezerwoary na spirytus, pojemności po 250 hl. z całą armaturą.

➡ są tanio do nabycia ➡

w fabryce wyrobów metalowych

## JAKOBA GRÜNERA

w Sokalu.

Skład

## INSTRUMENTÓW

do kontroli

postępowania technicznego

w POTURZYCY poczta SOKAL

poleca

*rozmaite przyrządy*

oraz

**PASY do MASZYN.**

Instrumenta wysła się też do Rosyji.

Cło od puda wynosi 6 rs. 80 kop.

Przy zamówieniu ponad 25 rs. nie liczy się kosztów opakowania. Porto do Rosyji opłaca zamawiający.

Ceny z doliczeniem cła są *znacznie* niższe jak w Rosyji przeto opłaci się zapisywać instrumenty z naszego składu.

Skład instrumentów zawarł umowę ze spedytorami na komorach cłowych i ci będą baczni na to, aby po rewizji cła jej wszystko było należycie opakowane, wskutek czego za szkodę w transporcie nie odpowiadamy.

➡ Cenniki wysła na żądanie. ➡

# LOKOMOBILE do 100 koni siły

1- i 2-cylindrowe i systemu Compound  
stałe, jakoteż przewoźne

na kotle lokomotywowym i wyciągalnym  
kotle rurowym



dostarczają pod gwarancją doskonałego wykonania

## UMRATH & COMP.

Fabryka maszyn, odlewnia żelaza i kotłarnia

### PRAGA-BUBNA.

Filia we Lwowie ul. Gródecka l. 61.

Ilustrowane cenniki wyszła się franko.

Zarządy dóbr, browarów i gorzelń,

które potrzebują

## RUR z KUTEGO ŻELAZA

a mianowicie:

**RURY** gazowe i wodociągowe, wraz z łącznikami  
wiertnicze pompowe i płomienne.  
blaszane, flanszowe, żelazne, stalowe i lane.

### ARMATURY

ciężkie modele do transmisji parowych.

KURKI, WENTYLE i wszelkie gatunki POMP, WĘŻE i PASY.

Artykuły techniczne pomocnicze  
dla cukrowni, rafinerii, kopalń węgla i nafty.

zechcą się łaskawie zwrócić

DO SKŁADU

## ROBERTA KERNA

w Krośnie (Galicja)

Generalnego zastępstwa fabryki rur w Witkowicach,

o przysłanie ilustrowanego cennika lub też dokładnej  
obszernej oferty; takowe wykonuje się zaraz i wy-  
syła gratis i franco.

# Emil Twerdy

FABRYKA MASZYN w Bielsku koło Białej

dostarcza w wybornem wykonaniu

całkowite urządzenia  
dla gorzelń i tartaków

## MASZYNY PAROWE

podług najnowszego systemu  
o sile od 1go do 100 koni

## Pompy do zacierów i do wody

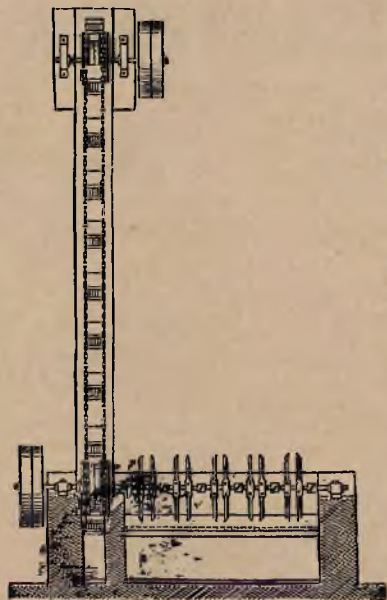
Maszyny parowe stałe dla opalan  
naftowych ze sterownikiem wstecz działającym;

wszystko pod gwarancją  
przy zużyciu najmniejszej siły parowej.

## Transmisye

Kieraty (maneże) i. t. p.

Wszelkie rekonstrukcje i naprawy jak najtaniej.





# GORZELNIK

Organ Towarzystwa Gorzelników Polskich.

Odpowiedzialny redaktor: Wiktor Syniewski, asystent Szkoły Politechn.

## Zacier z żyta.

Napisał

Roman Radomski.

Zacieranie. Jak wiadomo, mamy dwa zasadnicze sposoby zacierania żyta; zacieramy mianowicie żyto w postaci mąki lub też w całym ziarnie. Pierwszy jest to stary sposób, praktykowany do dziś w Rosyi, drugi jest to sposób nowy, coraz więcej wchodzący w użycie.

a) *Zacieranie żyta w postaci mąki.* Żyto, brane do zacierów, powinno być jak najlżej zmielone; tylko suche żyto da się należycie zemleć, żyto surowe nigdy się dobrze nie zmiele, z pod kamieni wychodzi wtedy mąka krupowata i silnie ogrzana, co na dalszy tok prawidłowej roboty niekorzystnie wpływa. Są jednak gorzelnicy, którzy boją się miałkiej mąki, a to dlatego, że zacier z takiej mąki wymaga większej wolnej przestrzeni fermentacyjnej w kadzi, gdyż zacier taki silniej się pieni. Obawa ta jest bezpodstawną, gdyż im lepiej jest ziarno zmielone, tem lepiej może ta mąka być sklejistrowana i tem lepiej będzie zacier scukrzony. Grube zaś cząstki ziarna w mące, nienależycie zmielonej, niełatwo się rozpuszczają, pozostają niezmiennione w zacierze i tak też przechodzą do wywarów, co przedstawia stratę w materiale surowym. Zapobiegać pienistej fermentacji należy innymi środkami, nigdy zaś marnotrawieniem surowych płodów przez używanie do zacieru niedokładnie mielonej mąki.

Zwrócić tu muszę uwagę, że należy pilnie baczyć na manipulację w młynie, aby do mąki nie zmiatano kurzu i pyłu, celem zmniejszenia ubytku w młowie.

Przystąpiwszy do zacierania napuszcza się do kadzi zaciernej 3 do 4 wiader chłodnej wody na każdy pud mąki, poczem się tę wodę nagrzewa do + 42—48° R. Gdy

woda jest zagrzana, puszcza się mieszadło w ruch i wysypuje całą ilość dobrze zgniecionego, zielonego lub też suchego słoðu i utrzymuje mieszadło w ruchu od 5 do 15 minut, zależnie od szybkości obrotu i konstrukcyi mieszadła, celem dokładnego rozdrobnienia słoðu. Używa się zwykle 15 do 20 pudów zielonego lub suchego słoðu na 100 pudów mąki. Gdy wsypany słoð należy się rozmieszać z wodą, sypie się do zacierni mąkę.

Wprost z mieszków sypać jest niewygodnem, zwłaszcza przy mieszadłach starej konstrukcyi, które mogą mieszek podczas wsypywania mąki zachwycić i wciągnąć do kadzi. Lepiej jest urządzić nad kadzią zacierną kosz, na który można wygodnie mieszek położyć; można też mąkę wsypać do kosza wprost i stąd dopiero do kadzi wpuszczać. Nie należy sypać mąki zbyt szybko lecz ostrożnie i umiarkowanie przy energicznem mieszaniu, bacząc, aby nie powstały kluski. Gdy cała ilość mąki jest już wsypana do kadzi, nie należy mieszadła zatrzymywać, lecz dalej energicznie mieszać przez 15 do 45 minut (zależnie od konstrukcyi mieszadła) celem dokładnego rozbicia mąki; po tym czasie zatrzymuje się mieszadło, obmywa ściany kadzi zaciernej jakoteż i samo mieszadło od przylegającej mąki lub ciasta. Zacier posiada teraz od 32 do 36° R. Po obmyciu ścian kadzi puszcza się mieszadło na nowo w ruch i małym strumieniem wpuszcza parę do zacieru. Para nie powinna przytem uderzać tylko w jedno miejsce, gdyż grozi to zabiciem pewnej ilości diastazu; przytem każð doznaje jednostronnych wstrząśnień, czego pochwalić nie można. Parę należy w kadzi zaciernej rozprowadzić jak najlepiej. Do tego celu przymocowyywa się do dna kadzi rurę w kształcie koła, zaopatrzoną od spodu w mnóstwo drobnych otworków, przez które para

wydstaje się do zacieru, a wskutek ruchu mieszađła w zacierze naleźycie jest rozprawadzana.

Tym sposobem wpuszczana para, przy energicznem mieszaniu zacieru, nie grozi przeparzeniem diastazu. Doprowadza się tak temperaturę zacieru do 52 — 54° R, zależnie od mąki. Zwracam tu uwagę, że im bliżej dochodzimy do końcowej temperatury, tem ostrożniej parę puszczać należy. Jeżeli doparzenie będzie się odbywać prawidłowo to zauważymy, że w miarę podwyższania się temperatury, kolor zacieru zacznie się zmieniać, staje się szary, a zacier zaczyna gęstnieć. Przy temperaturze 46 — 48° R. jest zacier najgęstszym. Jest to temperatura, przy której krochmal zamienia się na klejster. Jeżeli wtedy weźmiemy trochę zacieru na łopatkę, to takowy przy obsuwaniu się z niej będzie się rwać.

Równocześnie ze sklejstrowaniem zacieru, rozpoczyna się działalność diastazu, który zamienia klejster na dekstryny i cukier, wskutek czego zacier zaczyna być więcej płynny. Przy 50° R jest on już widocznie zmieniony, płynny, przybrał smak słodki, a kolor brunatnawy. Przy 52 — 54° R., zależnie od gatunku mąki, ma zacier lśniący brunatny kolor i jest tak płynny, że spływa z łopatki jednostajnie, jak syrop. Smak jest wyraźnie słodki, a zapach przyjemny, podobny do zapachu świeżo upieczonego chleba. Zacieranie jest teraz ukończone. Obmywamy ściany kadzi zaciernej i mieszađło z zacieru, poczem każdą nakrywamy i pozostawiamy w spokoju przez 2 do 3 godzin, zależnie od dobroci i gatunku żyta, do dokładnego scukrzenia. Podczas scukrzenia należy zacier co pół godziny wymieszać dla utrzymania jednostajnej temperatury.

Mąka z dobrego, suchego żyta, o wielkiej zawartości skrobi, daje zacierzy więcej płynne i słodsze, aniżeli mąka z żyta uboższego w skrobię. Mąka lepsza prędzej się scukrza, tak, że wystarcza doparzać taki zacier do 52°R. Mąka z gorszych gatunków żyta, zawierających bardzo wielką ilość ciał proteinowych a mało skrobi, daje zacierzy klejkie i mniej słodkie: takie zacierzy wymagają dłuższego czasu do scukrzenia

i doparzać ich trzeba do 54°R., aby uniknąć pienistej fermentacji. Są jednak gatunki żyta, które i powyższym sposobem zartarte, dają zacierzy tak burzliwie fermentujące, zwłaszcza w początkach fermentacji, że te nie dadzą się utrzymać w kadzi fermentacyjnej. Są to zazwyczaj żyta stepowe, bogate w ciała proteinowe i najczęściej nadpsute. Zacierzy z nich są bardzo klejkie i mało słodkie, a kolor ich nigdy nie będzie lśniący brunatny lecz tylko mętno szary, albo co najwyżej mętno brunatnawy.

Taki zacier, schodząc z łopatki, nigdy nie spływa jak syrop, lecz rwie się i zachowuje się przytem zupełnie jak zacier niedoparzony; zapach jego jest nieprzyjemny.

Z powodu też tej dzikiej fermentacji należy przy zacieraniu mąki ze słopowego żyta inaczej postępować, jak ze zwykłym żytem, jeżeli się chce zacier utrzymać w kadzi.

Postępowanie przy zacieraniu takiego żyta jest następujące: Po ogrzaniu wody wysypuje się do niej mąkę wprost bez dodania słod. P'o rozbiciu mąki i obmyciu mieszađła oraz ścian kadzi zaciernej, doparza się ciasto, nieustannie je przytem mieszając, do temperatury 70 — 72° R., a nawet, jeżeli się da, do 75° R. Ciasto, które przy 45° R. zaczyna gęstnieć z powodu sklejstrowania się skrobi, staje się mniej gęstem i mniej klejkiem im wyżej go się ogrzewa, a przy temperaturze 70—72° R. jest ono dość płynnem. Teraz ochładza się ciasto do 45° R. i dodaje się do niego sład, który wprzod w osobnej kadce z zimną wodą rozbito na mleko słodowe. Jeżeli miejsce w gorzelnii na to pozwala, to dobrze jest ustawić kadkę na mleko słodowe tak wysoko, aby to mleko można było wygodnie odpuszczać do kadzi zaciernej. Podczas dodawania mleka słodowego utrzymuje się mieszađło w ciągłym ruchu; temperatura zacieru spada teraz do 46° R. i przy tej temperaturze utrzymujemy zacier, ciągle mieszając, przez 10 — 20 minut. Po tym czasie podgrzewa się zacier do temperatury 52° R. i przy tej temperaturze pozostawia zacier przez 2 godziny do scukrzenia.

Inni postępują przy zarabianiu ciasta tak, że przed wsypaniem mąki dodają do wody 3—5% słoðu. Tym sposobem otrzymuje się ciasto rzadkie już przy 52° R. wskutek przemiany klejstru na dekstryny. Jeżeli mamy w gorzelnii zaciernię z miesza-  
dłem centryfugalnym, jest dodatek 3—5% słoðu przy zarabianiu ciasta koniecznym, gdyż w przeciwnym razie t. j. gdybyśmy słoðu do rozrzedzenia zacieru nie dodali, toby miesza-  
dło w zacierze wcale nie funkcjonowało. Tę ilość słoðu, którą dodajemy do ciasta celem jego rozrzedzenia, nie możemy naturalnie brać w rachubę jako słoð scukrzający skrobię. Słoð ten powinien w tym wypadku być uważany jako materiał, dający jedynie skrobię, a do scukrzania powinno się, jak zwykle, brać oprócz powyższej ilości jeszcze 15—17%.

Tym sposobem przyrządzony zacier fermentuje prawidłowo, bez wydzielania piany, tak, że gdy przy odstawieniu zacieru pozostawimy w kadzi tylko 2 do 3 wierszków wolnej przestrzeni, to zacier ten nie będzie się wcale przelewać. Możemy tym sposobem zapobiegać burzliwej fermentacji wtedy tylko, gdy mamy każdą z urządzeń chłodzącym, umożliwiającym nam ochładzanie zacieru z 72° R. do temperatury 54° R. w krótkim czasie. W zwykłych zacieriach, bez urządzenia chłodzącego, sposobu powyższego zastosować nie można. W tym wypadku pomagają sobie rosyjscy gorzelnicy inaczej, gdy do przeróbki dostaną mąkę, z której zacier skłonny jest do burzliwej fermentacji. Sposób ten opiszemy później przy omawianiu fermentacji, gdyż tu właściwie opis jego nie należy.

Wspomnieć tu też muszę o sposobie doparzania zacieru za pomocą gorącej wody. Nie mogę jednak przyznać, aby sposób ten był lepszy lub choćby korzystny. W Rosyi, jedynym kraju, gdzie jeszcze utrzymał się wyrób spirytusu z mąki na większą skalę, nie zdarzyło mi się widzieć tego sposobu doparzania, ani też o nim słyszeć, pomimo że pracuję w Rosyi jako gorzelnik od lat piętnastu. Nie przeczę jednak, że mogą być wyjątkowe gorzelnie, w których doparzają wodą. Sposób ten jest pozostałością dawnych czasów. Nie wytrzymuje on

krvtyki. gdyż trudno przypuścić, aby się tylko przy jego zastosowaniu unikało prze-  
parzania diastazu. Jakkolwiek para jest gorętszą aniżeli woda, używana przy dopar-  
zaniu, to przy dobrem rozprowadzeniu pary w zacierze (a można ją lepiej rozpro-  
wadzić, aniżeli gorącą wodę, która większą przedstawia masę), przy ostrożnem wpu-  
szczaniu jej do zaciernej masy i przy energicznem mieszaniu tej masy niema obawy o prze-  
parzenie diastazu. Musimy tu i to wziąć pod uwagę, że przy doparzaniu za  
pomocą gorącej wody jesteśmy zmuszeni zacierać bardzo gęsto, przyczem zacieranie  
nie może być tak dokładnem, a tego prze-  
cięż dodatnią stroną powyższego sposobu nazwać nie można.

Zdarza nam się słyszeć o innym jeszcze sposobie zacierania, (bez wszelkiego dopar-  
zania), przy którym to sposobie tak się postępuje, że się odrazu większą ilość wody  
dodaje i równocześnie znacznie wyżej ją ogrzewa przed dodaniem mąki, przyczem  
się temperaturę tak reguluje, aby po wsy-  
paniu chłodnej mąki i słoðu otrzymać temperaturę scukrzania. Taki sposób zacie-  
rania nie wytrzymuje krytyki wcale, gdyż słoð musi tu się zawsze przeparzyć, a tem  
samem pewna ilość diastazu musi uleść zniszczeniu. Wątpię także należy, aby ten  
sposób był dziś gdziekolwiek używany.

C. d. n.

## Tegoroczna kampania.

Tegoroczna kampania gorzelniana za-  
powiada się u nas wcale nie źle. Kartofle  
bowiem z powodu długotrwałej posuchy,  
choć co do plenności chybiły, jednak co  
do mączności posiadają znacznie wyższy  
procent skrobii, aniżeli w roku zeszłym.

Gorzelnia tutejsza rozpoczęła swój ruch  
już w dniu 4. września, a kopane na parę  
dni przedtem kartofle „Topazy“ wykazały  
22% skrobii, zaś „Taczały“ 20 5%, podczas,  
gdy te same gatunki miały w zeszłym roku  
przy końcu października 20·5, a względnie  
18·5% skrobii.

Zdawałoby się, że tak wcześnie kopane  
kartofle są niedojrzałe tembardziej, że lu-

pinka na nich jest jeszcze młoda i oblazi przy płukaniu, jednakowoż tak nie jest; kartofle te bowiem są to t. z. wczesne, u których pomimo tego powierzchownego wyglądu, skrobia o tym czasie jest już dojrzała, a przekonałem się o tem przy manipulacji,

gdyż 1 cukier w zacierze odpowiada (z małą tylko różnicą) zatartej skrobi,

2. zacierzy nawet przy 22% S. koncentracji nie są kleiste lecz płynne,

3 odfermentowanie zacierów jest zupełnie dobre.

Prawdopodobnie i inne gatunki kartofli okażą się tak samo dobrymi, gdyż tutejszy zarząd dóbr, prowadząc już od kilku lat uprawę doświadczalną z przeszło 30. gatunkami kartofli. wybiera z tych, co lepsze. do przechowania, trwalsze i plenniejsze do sadzenia po folwarkach, a nieodpowiednie z uprawy wycofuje.

Jęczmień tego roku gospodarzom nie dopisał, bo plon jest mały, a ziarno szczupłe, jednakowoż, pojmując rzecz z naszego stanowiska, wcale się tem martwić nie potrzebujemy, gdyż jęczmień tegoroczny szczupły, jest zdrowy i w polu niezrosnięty, i jak najlepiej nadaje się na wyrób słodu gorzelnianego.

Dla przestrogi atoli tych kolegów, którzy przyzwyczajeni są do ciężkiego. o pełnem ziarnie jęczmienia, podaję uwagę, że jęczmień szczupły i lekki. bardzo krótko moczyć potrzeba, i lepiej wyrzucić go z zalewani na pół twardy, a później w robocie dodać mu wody, aniżeli go przemoczyć, o co przy szczupłym jęczmieniu, pomimo praktykowanych prób na stan moczenia, nie trudno.

W szczególności zaś co do tegorocznego jęczmienia, to przekonałem się. że obecnie przy cieplejszej wodzie wystarcza zupełnie tylko 12 godzinny czas moczenia przyczem tylko jedynie możebnem jest wyrobić sód zdrowy, silnie i jednostajnie wyrosnięty, czego przy dłuższem moczeniu w zupełności osiągnąć nie mogłem.

Bołszowce we wrześniu 1897.

A. Jenik.

## BEUTELA aparat do rozrabiania kartofli wyciskanych z parnika.

Wiadomo wszystkim, jak trudne, a właściwie niemożliwe jest ugotowanie



w Henzem kartofli, podpadłych suchej zgniliznie i wiele kłopotu ma gorzelnik przy wyciskaniu ugotowanej masy do zacieru, jeżeli pomiędzy zdrowymi kartoflami znaj-

dowały się także kartofle sucho-zgniłe. Te ostatnie zbierają się prawie zawsze na spodzie konusa przed wentylem, wypuszczającym masę kartoflową, zatykają ten wentyl i nie pozwalają masie wydobywać się na zewnątrz nawet przy najwyższym dopuszczalnym w parniku ciśnieniu. Przetykanie wentyla żelaznym prętem jest wielce mozolne i nieraz nie prowadzi do celu; potrzeba wtedy zupełnie wypuścić parę z parnika, otworzyć mały właz w konusie (jeżeli jest), albo też odśrubować kurek wydmuchowy i potem usunąć przeszkodę.

P. K. Beutel, gorzelnik ze Strilek na Morawach, obmyślił przyrząd, który ma, jego zdaniem, umożliwić prawidłowe wydmuchiwanie masy kartoflowej z parnika, choćby się w niej nawet bardzo dużo znajdowało kartofli, podpadłych suchej zgniliznie. Przyrząd ten otrzymał patent w Austrii i Niemczech, a wyrabia go fabryka J. Wertheima we Wiedniu.

Powyżej umieszczona rycina przedstawia nam parnik Henzego, do którego dostosowano przyrząd Beutela. W konus parnika wstawiony jest ruszt *d*, ponad którym mogą być przesuwane grabelki *c* tak, że palce grabelek wchodzą pomiędzy sztaby rusztu. Grabelki są silnie osadzone na sztabie, dającej się poruszać w kierunku poziomym w przytwierdzonej do ściany konusa panewce *s*; panewka ta jest podwójnie uszczelniona, tak, że wydobywanie się przez nią pary na zewnątrz jest niemożliwe. *H* jest to podpora dla dźwigni *i g*, obracającej się około punktu *o*.

Działanie aparatu jest następujące: Jeżeli w parniku mamy kartofle, pomiędzy którymi jest wielka ilość takich, które nie dadzą się uparzyć, albo też, gdy kartofle są silnie zrośnięte tak, że kiedki tworzą znaczną masę, wtedy podczas wyciskania masy z parnika staje robotnik obok dźwigni *i g* i porusza nią tak, aby grabelki *c* poruszały się ponad rusztem *d* i ciągle go oczyszczały. Tak manipulując można według zapewnień wynalazcy nawet najbardziej zrośniętę lub słomą, chrustem itp. zanieczyszczoną, albo też suchą zgnilizną dotkniętą kartofle do zacierni wycisnąć, bez obawy, że się kurek wydmuchowy zabije. Rozumie się samo przez

się, że po ukończeniu wyciskania należy otworzyć mały właz w ścianie konusa, położony tuż nad rusztem i przez otwór ten wydobyć nagromadzone na ruszcie zanieczyszczenia.

## Nowa władza w gorzelni.

(Ciąg dalszy).

**H. Maszyny robocze.** 47. Każda maszyna robocza musi się znajdować w jasnym miejscu, w przestrzeni, zabezpieczonej od przeciągów i wpływów atmosferycznych: żadna maszyna nie może być umieszczoną tylko pod dachem, a tem mniej na wolnym powietrzu.

48. Każda maszyna powinna być tak ustawioną, ażeby można do niej z każdej strony wygodnie dostąpić i ażeby przejścia główne wynosiły najmniej 1.5 m, zaś uboczne najmniej 0.8 m szerokości.

49. Każda maszyna robocza powinna być zaopatrzoną pewnie działającym przyrządem do wyprzęgania lub być utrzymywaną w ruchu za pomocą przystawki (*Vorgelege*), urządzonej do wyprzęgania.

50. Pasy i koła, na które nabiegają pasy, jeżeli są dostępne bezpośrednio z podłogi pracowni lub galeryi, powinny być odpowiednio okryte, ażeby nie można doznać uszkodzenia ani od pasa, ani od szprych.

51. Tryby i koła stożkowe, zębate lub tarciove, powinny być osłonięte przynajmniej w tych miejscach, gdzie się zbiegają.

52. Wystające, a obracające się głowy klinów i śrub, powinny być okapturzone.

53. Panewki powinny być zaopatrzone automatycznymi smarnicami. Przepis ten stosuje się także do mechanizmu kieratu.

**I. Przyrządy.** 54. Płukarkę kartofli należy umieścić w jasnym lokalu, urządzonym jak podano pod 9.

55. Skrzynia lub kosz do wyciągania oplukanych kartofli do parnika, powinny jeździć w szybie, sporządzonym z łań. Dojścia do tego szybu powinny być opatrzone automatycznie się zamykającymi drzwiami, ażeby nie można się dostać ani pod skrzynię, ani wpaść do szybu windy kartoflowej.

56. Mechanizm windy powinien być tak umieszczony i zabezpieczony, ażeby robotnik nie mógł się w nim uszkodzić.

57. Windy powinny być opatrzone urządzeniem, niedozwalającym windzie obracać się wstecz w razie wyrwania się korby z ręki robotnika.

58. Parnik Henzego należy wypróbować na tę samą wytrzymałość ciśnienia, na jaką

wypróbowano zastosowany w gorzelni kocioł parowy.

59. Parnik Henzego należy umieścić w jasnym miejscu i tak, ażeby można zupełnie bezpiecznie dojść do jego wjazdu i wygodnie tam manipulować, bez niebezpieczeństwa spadnięcia z parnika lub uderzenia głową o powalę, wiązanie dachowe, belki i t. p.

60. Wentyle bezpieczeństwa i manometr parnika mają być widoczne z podłogi lokalu, z którego je robotnik obserwuje.

61. Przyrząd do zacierania należy umieścić w jasnym miejscu; dojście do niego ma być wygodne i bezpieczne; górny brzeg kadzi zaciernej ma się znajdować przynajmniej 1 m. ponad poziomem najbliższej podłogi, ażeby nie można wpaść do kadzi.

62. Nad kadzią zacierańską powinna się znajdować kapa, złączona z ssącym kominem, do odprowadzenia pary wodnej.

Mechaniczna kadź zacierańcza powinna być przykryta, a odpowiednio szeroka rura powinna sięgać nad dach i uprowadzać na zewnątrz parę wodną, wydzielającą się podczas zacierania.

63. Mechanizm miedzadła zaciernego przyrządu (tryby, koła szprychowe, pasy) należy zabezpieczyć jak podano pod H.

**J. Zbiorniki.** 64. W dobrze urządzonej gorzelni powinny być betonowe zbiorniki fermentacyjne. Te zbiorniki, jak również i drewniane kadzie fermentacyjne, kadzie do moczenia jęczmienia w słodowni, powinny być tak zabezpieczone, ażeby nie można do nich wpaść nawet wówczas, gdy się robotnik do nich nachyli. Brzegi zbiorników i kadzi powinny przeto znajdować się przynajmniej 1 m. po nad najbliższą podłogą pracowni, galeryi, podestu itp.

**K. Przyrząd destylacyjny.** 65. Kotły odpędowe w żadnym wypadku nie mogą być drewniane, ale z blachy miedzianej lub żelaznej powinny być sporządzone i mają być tak umieszczone, ażeby do każdego można wygodnie dostąpić, zwłaszcza do miejsc, z których się je obsługuje, t. j. tam, gdzie się znajdują u nich plynowskazy, wzierniki, kurki i wjazdy.

66. Wyjścia na wierzch tych kotłów muszą być wygodne i poręczami zabezpieczone.

67. Każdy kocioł odpędowy należy przed użyciem poddać próbie na wytrzymałość za pomocą ciśnienia wody. Ta próba powinna być przeprowadzoną — przez organ, upoważniony do badania parowych kotłów — na ciśnienie  $1\frac{1}{2}$  razy większe, aniżeli to, które z teoretycznego obliczenia wypada.

Próbę taką należy przeprowadzić po każdej naprawie kotła, która mogła osłabić wytrzymałość kotła.

68. Doprowadzanie pary wodnej do kotła odpędowego musi się odbywać przy użyciu takich przyrządów, któreby uniemożliwiały, ażeby

w kotle odpędowym mogło powstać ciśnienie większe aniżeli to, dla którego kocioł odpędowy, na podstawie przeprowadzonej próby, jest koncesyjonowany.

W tym celu należy rurę, doprowadzającą parę wodną do kotła odpędowego, zaopatrzyć:

a) wentylem parowym, do zamykania dopływu pary do kotła odpędowego,

b) wentylem redukcyjnym (Dampfdruck-Reducierventil) ustawionym za wentylem parowym (w kierunku ku kotłowi odpędowemu): wentyl ten powinien być zaopatrzony manometrem, do wskazywania zredukowanego ciśnienia pary, które nie powinno być większe aniżeli to, dla którego kocioł odpędowy jest koncesyjonowany.

c) wentylem bezpieczeństwa, wstawionym między kocioł roboczy a wentyl redukcyjny, i tak obciążonym, ażeby się etwieriał t. j. wypuszczał parę wtedy, gdy jej ciśnienie w kotle odpędowym osiągnie ciśnienie, do którego ten kocioł jest koncesyjonowany.

Ponieważ do odpędzenia alkoholu wystarcza para o bardzo słabym ciśnieniu, przeto nastawienie redukcyjnego wentyla, względnie obciążenie wentyla bezpieczeństwa, powinno być tak przeprowadzone, ażeby odpowiadało temu ciśnieniu, które jest koniecznym do odpędzenia alkoholu. Ciśnienie to powinno być mniejsze aniżeli to, dla którego kocioł odpędowy jest koncesyjonowany.

69. Wymienione pod a b i c urządzenia powinny być łatwo dostępne t. j. znajdować się w wysokości 1·8 metra nad posadzką lokalu, w którym są ustawione kotły odpędowe.

70. Każdy kocioł odpędowy ma być zaopatrzony następującymi armaturami:

a) wziernikiem, albo plynowskazem, ażeby można zawsze dokładać i całkiem pewnie wiedzieć ile jest cieczy w kotle.

b) wentylem powietrznym, ażeby mogło wejść powietrze do kotła, gdy się w nim utworzy próżnia.

71. Kotły odpędowe nie mogą być używane zamiast zbiornika do wypychania z nich, za pomocą ciśnienia pary, brahy do brażarek. Do wypychania brahy za pomocą ciśnienia pary do brażarek, umieszczonych nad poziomem dwóch kotłów odpędowych, należy zastosować t. z. przesyłacze (montejusy), które powinny być wypróbowane na wytrzymałość i opatrzone armaturami tak samo jak kotły parowe.

72. Przyrządy do chłodzenia i skraplania wódki (rektyfikator, deflegmator, ozębialnik) należy tak umieścić, ażeby się można łatwo, wygodnie i bezpiecznie dostać do nich, zwłaszcza do miejsc, z których je trzeba obsługiwać.

**L. Naczynia i przewody.** 73. Naczynia, w których się spirytus przechowuje, muszą być

ogniotrwałe i szczelne, ażeby się w nich spirytus nie mógł zapalić.

74. Rury, przewodzące parę wodną z kotła parowego do maszyny parowej, pomp parowych kotłów odpędowych i t. p. muszą być tak silne, ażeby całkiem pewnie wytrzymały ciśnienie, na jakie mogą być w gorzelnii wystawione, i tak rozprowadzone, ażeby nie utrudniały przejść; nadto należy je obwieść masą izolacyjną, ażeby z nich nie promieniowało ciepło.

75. Przewody brahy należy tak urządzić, ażeby nie można wpaść do wrzącej brahy.

Wszelkie otwory kotłów powinny być pewnie przykryte.

**M. Brażarnia.** 76. Brażarnia powinna być jasną przestrzenią, mieć równą posadzkę nienasiąkającą.

77. Brażarki muszą być tak zabezpieczone, aby nawet w razie nachylenia się, nie można wpaść do brażarki przez lub poręcz.

Ogrodzenie powinno najmniej 1 m. wysoko wystawać nad najbliższe podłogi, progi, galerie, stopnie, podesta i t. p.

**N. Sieczkarka i piła.** 78. Jeżeli w gorzelnii jest w użyciu sieczkarka, powinna mieć zabezpieczone koła nożowe, ażeby się nie można dostać ręką lub głową pomiędzy szprychy: walce, posuwające słomę pod noże; powinny być tak nakryte, ażeby ich nie można dosięgnąć ręką; nareszcie koła pędne i pas powinny być zabezpieczone w sposób podany w ustępie H.

79. Piła cyrkularna musi być opatrzona chronidłem, któreby wykluczało możliwość dostania się ręką do zębów piły. Popęd cyrkularki ma być zabezpieczony w sposób podany pod H.

**O. Oświetlenie pracowni.** 80. O ciemnej porze, podczas ruchu gorzelnii, należy wszystkie przestrzenie jasno oświetlać.

81. Lampy naftowe powinny mieć blaszane zbiorniki na naftę.

82. Składy wódki i lokal, w którym się odbiera destylującą wódkę, nie mogą być oświetlane od wnętrza lokalu za pomocą lamp, w których świeci płomień.

83. Przy zastosowaniu światła elektrycznego przewody powinny być tak założone, ażeby nie mogły wzniecić pożaru.

84. Maszyna dynamo-elektryczna powinna wytwarzać prąd o tyle silny, ażeby lampki żarowe świeciły silnym jasnym światłem. Tam, gdzie pracownie są oświetlone światłem elektrycznym, należy przynajmniej wyjścia oświetlać także światłem naftowym lub olejnym.

**P. Przepisy porządkowe.** 85. W zakładzie znajdować się powinna osobna, odpowiednio do liczby robotników obszerna, jasna lokalność, ogrzewana w zimnej porze i zaopatrzona w stoły i ławki, ażeby robotnicy mogli w niej odpo-

czywać podczas przerw w pracy, jeść obiad i t. p.

86. Jeżeli robotnicy mają sypiać w gorzelnii, urządzić dla nich osobną, odpowiednio do liczby robotników obszerną, jasną lokalność w zimnej porze ogrzewaną, zaopatrzoną w łóżka i czyste sienniki, wypełnione czystą słomą.

87. Wychodki należy urządzić w dostatecznej liczbie i w taki sposób, ażeby nie mogły zanieczyszczać ani wody studziennej w zakładzie, ani też gazy wychodkowe mogły się dostawać do pracowni. Posadzki wychodków i doły kloaczne powinny być sporządzone z cementu lub betonu.

88. W zakładzie powinny się znajdować przyrządy do gaszenia pożaru.

89. W pracowniach powinny być wywieszane instrukcje dla robotników, pouczające ich o obsłudze maszyn roboczych i o zachowaniu środków ostrożności przy wykonywaniu czynności niebezpiecznych.

90. Gdy zakład został już urządzony w sposób przez władzę przemysłową przepisany, należy wnieść do tej władzy podanie o przeprowadzenie odbioru (kolaudacyi). Jeżeli władza przekona się, że wszystko w należytym stopniu zostało urządzone, wyda pozwolenie na puszczenie zakładu w ruch.

**Utrzymywanie i prowadzenie gorzelnii.** Podczas ruchu gorzelnii należy stosować się do następujących przepisów i środków ostrożności, ażeby się nie mógł wydarzyć nieszczęśliwy wypadek:

1. Kierownictwo robót powinno być oddane trzeźwemu człowiekowi, znającemu dokładnie teorią i praktykę wyrobu wódki w gorzelniach.

2. Każdy robotnik i dozorca jest obowiązany używać zastosowanych w gorzelnii przyrządów, przeznaczonych do ochrony życia i zdrowia osób, zatrudnionych w przedsiębiorstwie, i stosować się najściślej do przepisów, wydanych przez zarząd przedsiębiorstwa.

3. Do wykonania poszczególnych robót, należy używać tylko takich robotników, którzy zostali przez kierownika, względnie przez nadzorców dokładnie pouczeni, co i jak mają wykonywać i jakie ostrożności zachowywać, ażeby nie mogli spowodować eksplozyi, wzniecić pożaru poparzyć albo uszkodzić siebie lub drugich gośćcami cieczami lub parą.

Robotników, którzy się ściśle nie stosują do wydanych im poleceń, należy karać grzywnami, a jeżeli te nie odnoszą skutku, oddalić z zakładu.

4. Wszelkie roboty robotników powinny być nadzorowane.

5. Kotły odpędowe (destylacyjne), parnik, przewody pary, kurki, wentyle bezpieczeństwa, należy codziennie dokładnie zbadać, czy są w należytym stanie.

6. Przy napełnianiu kotłów odpędowych należy każdym razem przekonać się całkiem pewnie, czy nie napuszczono do kotła za wiele zacieru, czy przewód, doprowadzający parę do kotła odpędowego, i przewód, który z niego odprowadza destylujące pary, nie jest zatkaany lub zamknięty.

7. Do niszczelniania kres, pokryw włazów i t. p. należy używać tylko należycie przystosowanego szczelnika asbestowego, lub z kłaków; natomiast w żadnym wypadku nie wolno używać jako szczelnikasmat, worów i t. p., gdyż tych nie można równo założyć.

8. Kresy i pokrywy włazów należy tak przytwierdzać, względnie zakręcać lub przykręcać, ażeby wszędzie jednako ścisnęły szczelnio, ażeby z żadnej strony nie były więcej przykręcone niż z innej, ażeby tym sposobem pokrywa lub kresa nie została odchyloną.

9. Jeżeli parnik lub kocioł odpędowy przeprowadza którądykolwiek na zewnątrz parę, należy natychmiast i przedewszystkiem zamknąć dopływ pary z kotła parowego i dopiero po pewnej chwili, gdy w uszkodzonym przyrządzie pary się kroplą a ciśnienie opadnie, można przystąpić do otwarcia przyrządu i zbadania przyczyny nieszczelności.

10. W żadnym wypadku nie wolno przeciągać klap bezpieczeństwa.

11. Nie wolno zbliżać płomienia światła do przestrzeni lub zbiorników, które mogłyby zawierać zapalne pary spirytusu, nafty i t. p.

12. Napełnianie lamp naftą, może się odbywać tylko w dzień.

13. W izbie aparatuwej, w magazynach spirytusu, na strychach i w spichlerzach nie wolno palić tytoniu.

14. W pracowniach na kotłach, nad kładziami i zbiornikami, nie wolno robotnikom spać lub kłaść się dla wypoczynku.

15. Podczas przebywania robotnika w kotle parowym, muszą być otwarte włazy i wypust, ażeby do kotła dostawało się świeże powietrze.

16. Powyższe przepisy ostrożności należy wywiesić w pracowniach, zapoznać z nim dokładnie każdego dozorcę i robotnika i pilnować, ażeby się do nich każdy zawsze ściśle stosował.

17. Kierownik gorzelni ma się starać o to, ażeby wszystkie przyrządy i urządzenia znajdowały się zawsze w należytych stanie, by braki i wadliwości były bezzwłocznie usuwane, ażeby nie mógł spowodować nieszczęśliwego wypadku.

18. W czasie ruchu gorzelni, kierownik nie może się z niej wcale wydalić, jeżeli niema zastępcy tak samo jak on z ruchem gorzelni obeznanego.

19. Cały zakład ma być zawsze utrzymany.

20. W czasie ruchu gorzelni mogą w niej przebywać tylko te osoby, które są w niej zatrudnione.

C. d. n.

## Część ekonomiczna.

\*Wyrób spirytusu w Galicyi. Według dat urzędowych wyprodukowano w Galicyi spirytusu w czerwcu 1897.

Okręg	Ilość gorzelń w ruchu	wyprodukowano stopni hektol.
Żółkiew . . .	7	17.039
Brody . . .	7	44.160
Brzeżany . . .	7	26.405
Tarnopol . . .	7	53.508
Czortków . . .	10	63.500
Jarosław . . .	25	16.649
Rzeszów . . .	1	200
Kołomyja . . .	7	56.987
Przemysł . . .	—	—
Wadowice . . .	1	4.640
Samor . . .	4	32.000
Tarnów . . .	2	3.254
Stanisławów . . .	8	93.788
Sanok . . .	2	7.260
Lwów . . .	3	19.950
Kraków . . .	2	6.000
Nowy Sącz . . .	—	—
Razem . . .	93	445.332

Jaką korzyść osiągają właściciele przy wydzierżawianiu swych gorzelń? Omówienie tej ważnej sprawy kwalifikowałyby się raczej do pism rolniczych, aniżeli do naszego fachowego pisma gorzelniczego, jednakowoż ze względu na to, że sprawa wydzierżawiania gorzelni rolniczych ma ściśle związek z rozwojem i postępem samego gorzelnictwa, i że w pismach rolniczych nie wymieniono dotąd żadnej opinii co do korzyści lub strat dotyczących, uważam za właściwe — ze strony gorzelnictwa — sprawę tę, chociaż pobieżnie, w „Gorzelniku“ poruszyć.

Aby jednak nie łudzić tych Szan. czytelników, którzy sądzą, że artykuł niniejszy rzeczywiście jakieś materyalne korzyści dla odnośnych właścicieli wykaże, zaznaczę już z góry, że: „es wurde dem Kinde noch vor seiner Geburt der Name gegeben“ — gdyż w ciągu naszych krótkich i pobieżnych, jednakowoż na podstawie autentycznych dat zestawionych poglądów okaże się, że nadpis artykułiku powinienby właściwie brzmieć: „Jaką stratę ponoszą właściciele przy wydzierżawianiu swych gorzelń i o ile na tem cierpi postępek i rozwój gorzelnictwa krajowego?“.

Zaznaczam jednak, i to również z góry, że nie mam tu na myśli tych gorzelń, które są wraz z gospodarstwem rolnem wydzierżawiane.



wione, ale tylko te gorzelnie rolnicze, które jako takie stanowią same dla siebie przedmiot dzierzawy.

Otóż właściciel ziemski, posiadający w swym majątku gorzelnię, wypuszcza taką w dzierżawę pierwszemu lepszemu handlarzowi bydła, lub propinatorowi bądź to na rok, lub na lat kilka odrazu, a to w celu pozbycia się „kłopotów“, połączonych z pędzeniem gorzelni.

Zamiar właściciela jest tym sposobem osiągnięty, gdyż oddaje on do gorzelni swoje produkta rolne za umówioną cenę — a często i zapłatę „z góry“, dodaje słomę na podściółkę dla bydła dzierzawcy i sieczkę lub plewą do brahy, i za to ma nawóz — poza tem zaś nie troszczy się już więcej o nic: ani o wydatki, ani o opał, produkta, sprzedaż wódki, kupno i wypas, jakoteż i sprzedaż bydła opasowego i t. p.

Lecz korzyść taka, ograniczająca się tylko na miłym spokoju, jest bardzo problematyczną — gdyż usunięcie się od zajmowania się tym przedsiębiorstwem osobiście lub przez drugą osobę, mści się częstokroć bardzo dotkliwie na właścicielu pod względem materialnym.

I tak, dzierżawca odbiera gorzelnię od właściciela w dobrym stanie — gdyż to jest zwykły i pierwszy warunek dzierzawy — manipuluje w tej gorzelni rok lub lat kilka i oddaje właścicielowi z reguły mniej lub więcej zrujnowaną gorzelnię gdyż zasadą takiego dzierżawcy jest, że nie włoży tam ani grosza, gdzie nie widzi własnego zysku; to też dla utrzymania budynku, aparatów, przyrządów i t. p. nie da ani jednej śruby, ani jednego gwoźdźca, n. b. jeżeli w czasie owej dzierzawy bez tego obejść się może — skoro zaś zmuszony jest do tego własnym interesem, to zbędzie lub połata tak, aby to na czas jego dzierzawy wystarczyło.

To też właściciel, odebrawszy zrujnowaną gorzelnię po ustąpieniu dzierzawy, musi odrazu uczynić większy nakład na zrestaurowanie jej, aby mózł ją znowu wydzierzawić — a po paru latach, może nawet i po roku, odbywa się znowu ta sama procedura: Właściciel odbiera gorzelnię w złym stanie, reperuje ją i znowu wydzierzawia — i tak powtarza się to ciągle.

Przypuśćmy teraz, że właściciel w najlepszym wypadku pobiera od dzierżawcy za gorzelnię — liczymy już bardzo dużo po 200 zł. miesięcznie, i że gorzelnia ta jest nawet całych ośm miesięcy czynną — to otrzyma on za całą kampanię ogółem 1.600 zł.; to jest ta wrzekoma korzyść właściciela, osiągnięta „bez żadnych kłopotów“. Lecz wglądawszy bliżej w ten „interes“, dowiemy się, że właściciel ten sprzedał dzierżawcy swoje

kartofle o jakich 20 cent. taniej na korcu — a przyjmując że na taką większą gorzelnię ma ich tylko 5.000 korcy, to już tym sposobem zwraca dzierżawcy 1.000 zł. a pozostaje mu jeszcze 600 zł. tego wrzekomego zysku.

Te 600 zł. powinnyby właścicielowi wystarczyć na amortyzację tkwiącego w gorzelni kapitału i na oprocentowanie tegoż, ale to nie wystarczy.

Jeżeli z powodu ciągłych reperacji i uzupełniania zniszczonych części, przyjmiemy zawsze jednakową wartość gorzelni, a tę tylko na 20.000 zł. oszacujemy, to czy to amortyzacja na lat 20, czy też reperacja, wyniesie zawsze rocznie 1.000 zł., a procent od kapitału, choćby tylko 5, wyniesie znowu 1.000 zł.; więc mamy już razem 2.000 zł. które właściciela „nolens volens“ r. kroczenie kosztują. A ponieważ dzierżawa gorzelni wykazała 600 zł. wrzekomego zysku, więc właściciel dokłada faktycznie co roku po 1.400 zł., nie licząc już w to zwykle praktykowanych tańszych innych dodatków do gorzelni, jak drzewa i t. p., lub jeszcze innych, zupełnie bezpłatnych.

Ta to cyfra, a względnie jeszcze jakiś zysk czy to na wódce, czy na opasach, jest zyskiem dzierżawcy, a wyjętym wprost z kasy właściciela — wiadome mi bowiem rachunki z licznych gorzelni, prowadzonych przez samych właścicieli, wykazują nawet prawie w najgorszym razie jeszcze pokrycie amortyzacji i procentów od kapitału zakładowego.

Dla wykazania, o ile tacy właściciele zapoznawają swój interes, usuwając się od tego prawie jedyne u nas przedsiębiorstwa, przytoczę tu na teraz — z pomiędzy bardzo wielu mi znanych, tylko dwa fakta:

Pewien — swoją drogą czcigodny — zamężny — właściciel odebrawszy swą gorzelnię od dzierżawcy, i przyjąwszy na postrach ewentualnych dalszych dzierżawców gorzelnika rocznego, przedsięwziął sobie nie wyasygnować większej kwoty na zreperowanie swej bardzo defektowej gorzelni, jak 300 zł., podczas, gdy na to najbędniejsza kwota według kosztorysu, przez rzeczoznawców sporządzonego, wynosiła 2.000 zł., a że przeciw temu rozporządzeniu nie było żadnego regresu, więc gorzelnia miała pozostać beczynną, a gorzelnik oczywiście pójść sobie w odstawkę.

Na szczęście dla tego gorzelnika, zgłasza się atoli propinator — ten sam, który poprzód tę gorzelnię dzierżawił — i ofiaruje się wyrestaurować gorzelnię tak, aby można na niej pędzić, z obowiązkiem nawet płacenia po 100 zł. miesięcznie „za opał“, lecz z warunkiem wydzierzawienia mu gorzelni na trzy lata.

Właściciel chętnie się na to zgodził i w uznaniu dla tego propinatora, że go od kłopotu pędzenia gorzelni na własny rachunek

wybawił, sprzedał mu do dyspozycji będącą ilość kartofli po bardzo niskiej cenie, a potrzebną ilość drzewa prawie za bezcen.

Reperacja, po fuszersku przez tegoż pro-pinatora przeprowadzona, nie kosztowała ani 1.000 zł., lecz jemu to wystarczyło na jego trzyletnią dzierzwę — w ciągu której, przy właśnie dobrych czasach zarobił kilkanaście tysięcy zł. — ale mimo tego, po wyjściu z tej dzierzawy, oddał właścicielowi gorzelnię jeszcze więcej, jak przedtem zrujnowaną, tak, że właściciel ledwie kosztem około 6.000 zł. ją zrestaurowawszy, potem już rokrocznie na swój własny rachunek pędził.

Drugi fakt jest innego rodzaju:

Pewien, także zamożny i poważany właściciel wybudował w swoim majątku nową gorzelnię i pędził w niej nawet na własny rachunek przez kilka miesięcy — lecz stosunki handlowe nie dopisywały, bo wódka była tania, bydło opasowe także, no i tracił. Zniechęcony tem niepowodzeniem, nie kończy już nawet sam kampanii ale za co bądź, oddaje swemu faktorowi pozostałe produkta, z warunkiem, że je ma wypędzić w tejże gorzelni. Faktorowi szczęście posłużyło, gdyż ceny przy końcu kampanii się podniosły — to też nie tylko, że dane mu za półdarmo produkta wyrobił, ale jednocześnie wydzierżawił tę gorzelnię na lat trzy pod nader niskimi warunkami, i pędził ją też przez ten cały czas bez przerwy. Po tym zaś czasie był ów były faktor tak zasobny, że wydzierżawił sobie majątek ziemski, a wkrótce potem, stał się sam właścicielem znacznego majątku.

Tak wyż wykazany rachunek, jak też i te autentyczne przykłady dowodzą, że właściciele na wydzierżawieniu swych gorzelni nic nie zyskują, ale owszem tracą — a tracą oni w dwójnasób, gdyż nie tylko na zrujnowaniu ich gorzelni przez dzierżawców, ale tracą także możliwy zysk, jaki ewentualnie, t. j. w sprzyjających warunkach gorzelnia przynieść może.

Ścisłe związana z wykazanym systemem prowadzenia gorzelni, jest dola gorzelników: dzierżawca taki przyjmuje sobie bowiem pierwszego lepszego partacza, gdyż rozchodzi mu się głównie o taniłość, a nie o wydatki odpowiednie, lub o porządne utrzymywanie maszyn i przyrządów — zysk bowiem, czy to większy czy mniejszy, ma on już z góry przy objęciu gorzelni w dzierzwę zapewniony. Gorzelnik więc fachowy, który by dawał lepsze wydatki i dbał o porządek, nie może tam mieć miejsca raz że jest droższy, a powtóre, że mógłby narazić kiedyś dzierżawcę na jakies koszta, i to właśnie w interesie właściciela — w celu utrzymania porządku w gorzelni, a takich niebezpiecznych ludzi dzierżawca się wystrzega.

Więc wynik z tego jest taki, że: o ile gorzelń jest w dzierzwie, o tyle mniej posad dla fachowych gorzelników!

Mamy krajową szkołę gorzelniczą, która rokrocznie po kilku albo nawet i kilkunastu adeptów gorzelnictwa wydaje: mamy Towarzystwo Gorzelników — które, czy to na zjazdach, czy też za pomocą swego pisma, stara się wiedzę fachową każdego ze swych członków rozszerzyć i w ogóle podnieść, mamy też dziś znaczny zastęp gorzelników z prawdziwą wiedzą fachową i nawet lepszym ogólnym wykształceniem — lecz wszystko to chyba na to, aby gorzelnik taki, straciwszy swoje młode lata na nauce i praktykach, później nie znalazłszy miejsca jako taki, obierał sobie według swej indywidualności jakiś inny zawód, albo został człowiekiem wykolejonym i powiększył stan proletaryatu.

Widzimy też byłych fachowych gorzelników na rozmaitych innych posadach, jak: rzadców, ekonomów, kasyerów, rachmistrzów, kontrolerów, pisarzy i t. d., i t. d. — a nawet poznałem jednego, który mimo swych studyów, znalazł lepsze i pewniejsze utrzymanie w sprzedawaniu obrazków i paciorków na odpustach i jarmarkach, aniżeli miał jako gorzelnik, przechodząc co chwila z miejsca na miejsce z powodu wydzierżawienia gorzelni.

Szkoda więc tylko wydatków, jakie kraj ponosi dla kształcenia gorzelników, jeżeli — jak to jest dotąd — znacznej liczbie właścicieli nie tylko obojętnem, ale nawet i miłszem jest, że jego gorzelnią kieruje pejsaty empyryk i fuszer, aniżeli uczone gorzelnik.

W Niemczech, gdzie gorzelnictwo jest w ogóle wzorowo prowadzone i na wysokim stopniu postępu się znajduje, nie znają takiej kasty gorzelników. — Żaden światły przedsiębiorca gorzelni nie przyjąłby gorzelnika empyryka, może z kotłowego, kadkarnika, albo szafarza stajennego powstałego, bo też tam każdy niemal właściciel odbył studia gorzelnicze i jest zwykle zamilowanym przedsiębiorcą gorzelni — potrafi on więc rozróżnić prawdziwą wiedzę od sprytu i podchlebstwa — i w danych wypadkach, gdzie gorzelnią sam zajmować się nie może, oddaje ją tylko rutynowanemu gorzelnikowi, czy to w dzierzwę, czy na rachunek.

I u nas radzilibyśmy, aby pp. właściciele, którym administracja gorzelni zdaje się być uciążliwą albo niemożliwą, powierzali ją raczej fachowemu gorzelnikowi, a tym sposobem mogą być pewni, że gorzelnie ich będą w porządku utrzymywane i jaki taki zysk przyniosą, a przytem spora liczba gorzelników będzie im zobowiązana za swe utrzymanie.

A. J.

## Rozmaitości.

\* **Ciekawą eksplozję przesyłacza** (montejus) opisuje w *Ztschrift der Dampfessel Unters. Ges.* p. T. Kessler, inspektor Tow. ubezpieczeń kotłów parowych z Klagenfurtu. W fabryce spirytusu i drożdży prasowanych w Ehrenhausen pod Klagenfurtem eksplodował dnia 8. czerwca b. r. przesyłacz (montejus), używany także do gotowania wywarów \*. Aparat ten, który nie podlegał kontroli władzy, przedstawiał stojący cylinder żelazny o średnicy 1 m i 2.70 m wysokości. Aparat sporządzony był z 8 $\frac{1}{2}$  mm. grubej blachy z żelaza Martina, pochodzącej z hut w Witkowicach, a ustawiono go w fabryce w r. 1892. W roku 1894 poddano przesyłacz próbie ciśnienia za pomocą wydy do 5 $\frac{1}{2}$  atmosfer, przyczem okazał się aparat zupełnie zadowolniającym tak, że wydano certyfikat na maksymalne ciśnienie 3 atm. Armatura była w zupełnie dobrym stanie.

Wywary, tak jak one się do przesyłacza z aparatu odpędowego dostawały, poddawano tam gotowaniu za pomocą pary przez 1 godzinę pod ciśnieniem 2 — 2 $\frac{1}{2}$  atmosfer, potem odprowadzano wywary do naczyń osadowych, gdzie się wywary klarowały. Aparat ten, pokryty masą izolacyjną, umieszczony był w pobliżu aparatu odpędowego w wycementowanym dole, tak, że jego dno było zupełnie niedostępne.

Według opowiadań kotłowego wynosiło ciśnienie w przesyłaczku przed wypadkiem 1 $\frac{1}{2}$  atm. Nagle dała się słyszeć silna detonacja, cylinder podniósł się o 30 mm, a górna jego część przesunęła się w bok o 200 mm. Dolne dno cylindra w pobliżu miejsca połączenia jego z cargą boczną pękło na obwodzie, przyczem powstała na 1 m długa szpara. Zawartość przesyłacza oraz części masy izolacyjnej porzuciła para po całym lokalu, wskutek czego odniósł kotłowy na szczęście tylko lekkie porparzenie.

Po wyciągnięciu przesyłacza z zagłębienia w posadzce okazało się, że w miejscu pęknięcia miała blacha tylko  $\frac{1}{2}$  mm grubości. Przyczyną tego było to, że rura, którą wyciskana braha wydostawała się na zewnątrz nie sięgała aż do dna aparatu, tak że po zupełnem wyciśnięciu brahy z aparatu, zawsze jeszcze pewna ilość wywarów na dnie pozostała. Wywary zawierały dość znaczną ilość kwasu mlekowego i siarkowego w skutek czego one bardzo szybko nagryzały blachę. Boczne ściany przesyłacza straciły tylko 1 — 1 $\frac{1}{2}$  mm.

\* Jak wiadomo, używa się przy t. z. wiedeńskim sposobie fabrykacji drożdży prasowanych do zacieru wywarów; wywary te muszą być jednak przed użyciem wygotowane, poczem je się dopiero cedzi i chłodzi.

grubości; widocznie więc tylko pozostające na dnie wywary miały czas tak niszcząco oddziaływać na żelazną blachę.

\* **Kukurudza nie udała się na Węgrzech** tego roku, tak, że spodziewają się tam co najwyżej średnich zbiorów, a w wielu komitatach nawet zbiorów złych. Szulki wykształciły się, co prawda, prawidłowo, lecz rozwój ziarna został wstrzymany przez nadzwyczajne upały. W kacie pomiędzy Cisą a rzeką Maros uskarżają się na zanadto szybkie dojrzewanie ziarna. Co do kartofli przeważnie spodziewają się wprost bardzo lichych zbiorów, tylko tu i ówdzie jest nadzieja na zbiory średnie. Wielkie spustoszenia wyrządził grzybek *Peronospora infestans*.

\* **Nowy zakład rektyfikacyjny w Warszawie** na Szmulowiznie, budowany przez Towarzystwo oczyszczania i sprzedaży spirytusu, został ukończony i oddany do rozporządzenia monopolu skarbowego. Jestto wielki gmach dwupiętrowy z budynkiem wieżowym pięciopiętrowym, oświetlony elektrycznością. Towarzystwo zobowiązało się wobec rządu oczyszczać okowitę w ilości miliona wiader rocznie; nowy zakład jest wszakże tak urządzony, iż będzie mógł oczyszczać 1 $\frac{1}{2}$  mil. wiader.

\* **Składy hurtowe monopolu w Król. Polsk.** otwarte będą w przyszłym miesiącu i zaczną przyjmować zamówione partye okowity. W przyszłym miesiącu zaczną się również dostawa butelek, korków i t. p. Według wszelkiego prawdopodobieństwa liczba zakładów, które otrzymają prawo sprzedaży trunków na kieliszki, będzie większa, niż początkowo projektowano, albowiem restauracye hoteli pierwszorzędných, handle win i restauracye zaliczone do kategorii 1-ej gildy, otrzymają także to prawo. Podania o posady nie będą już przyjmowane, albowiem liczba kandydatów posiadających potrzebne kwalifikacye i kaucye, przewyższa znacznie liczbę wakansów.

\* **Sposób przemiany skrobi kartoflowej na cukier trzcinowy.** Dyrektor stacyi doświadczalnej w Kagok-Tegal na Jawie Dr. H. C. Prinsen-Geerlings nadesłał do Akademii nauk w Paryżu zamknięte pismo (celem zapewnienia sobie prawa pierwszeństwa), zawierające opis sposobu przemiany skrobi kartoflowej na cukier trzcinowy. Próby z tym sposobem będą trwać jeszcze kilka miesięcy, poczem dopiero okaże się, czy sposób ten nadaje się do zastosowania go w fabrykach na większą skalę. Gdyby oczekiwania wynalazcy sprawdziły się, zmienilaby się fabrykacya cukru zupełnie, a nie ulega wątpliwości, że i gorzelnictwo kartoflowe uległoby pewnym zmianom wobec niezawodnego podrożeńia kartofli. Może przynajmniej wtedy rozwinąłby się u nas przemysł cukrowniczy, cho-

ciaż możliwym jest, że wywozilibyśmy kartofle do Czech, aby je nam na cukier przetwarzano.

\* **Patent rosyjski** na ciągły aparat dla rektyfikacji spirytusu otrzymał *A. Kotelnikow*.

\* **O rektyfikowaniu spirytusu** nie na potrzeby rządowej sprzedaży napojów w rejonie monopolu w Rosyji.

Przy stosowaniu przepisów o skarbowej sprzedaży trunków powstała kwestya, czy rektyfikacye i oddziały rektyfikacyjne przy gorzelniach w tych guberniach, gdzie zaprowadzony już został monopol, mają prawo do rektyfikowania okowity nie na rachunek rządu i bez specjalnego na to pozwolenia, a w razie zadecydowania kwestyi twierdząco, czy obowiązane są nabywać surową okowitę w rejonie skarbowej sprzedaży, czy też mogą przywozić ją z za rejonu monopolowego.

Mając na uwadze, że licytacye na dostawę spirytusu dla skarbowej sprzedaży napojów

naznaczane są tak na surowy produkt, jakoteż na rektyfikowany, i że gorzelnicy w rejonie skarbowej sprzedaży mogą pozostały spirytus, nie nabyty przez rząd, wywozić za granice rejonu skarbowej sprzedaży, lub zagranicę, zarząd główny podatków niestałych i skarbowej sprzedaży napojów wyjaśnia, że właściciele rektyfikacyj, znajdujących się w rejonie skarbowej sprzedaży mają prawo rektyfikować w swoich zakładach surową okowitę, tak własnego pędzenia, jakoteż z innych gorzelni w rejonie monopolu, a również przywozić surowy spirytus z gorzelni, znajdujących się za rejonem skarbowej sprzedaży. Oddziały rektyfikacyjne zaś przy gorzelniach mogą rektyfikować okowitę własnego pędzenia albo też cudzą, na mocy postanowienia komitetu ministrów z dn. 5 maja 1895 r. i z zachowaniem przepisów, zatwierdzonych przez ministra finansów w dniu 5 czerwca tegoż roku.

## Do kolegów gorzelników!

W bieżącym roku zmarł w szpitalu krakowskim gorzelnik, członek T. G. P., Franciszek Latawiec, pozostawiając w Brzozdowcach, gdzie był w ostatnich czasach na posadzie, wdowę z czworgiem dzieci.

Smutny to los gorzelnika, który dzięki fatalnym stosunkom musi na tułaczce spędzić swój żywot. Tułaczka niszczy organizm ludzki fizycznie i moralnie; człowiek podupada na duchu, wiedząc zgóry, że go smutny czeka los, że zginie gdzieś na tułactwie, oby choć blisko swoich! — Dzisiejsze warunki, w których do konkurencji z gorzelnikiem staje karczmarz, preclarz, krawiec, pachciarz i t. p. indywidua, które swoją „wiedzę“ za byle co sprzedać mogą, bo ich ona nie nie kosztuje, nie dozwalają ucziwemu człowiekowi uciułać sobie na starość choć tyle, aby bez nędzy dokonać żywota. A gdy

jeszcze choroba zawita w progi takiego nieszczęśliwca, to położenie staje się fatalnem, bez wyjścia.

Śp. Franciszek Latawiec pozostawił wdowę i dzieci bez wszelkiego zaopatrzenia, gdyż przy najlepszych chęciach zaopatrzyć ich nie mógł, bo był — gorzelnikiem.

Czy dacie koledzy zmarnieć dzieciom gorzelnika zaraz na wstępie, gdy rozpoczynają zaledwie walkę o byt, gdy im ich żywiciela nie stało?

Wiemy, że każdy gorzelnik biedny, grubą sumą nie rozporządza, lecz wiemy że, gdyby 300 z nas dało chociażby po koronie, uzbierałaby się sumka, mogąca zabezpieczyć byt biednym sierotom w nadchodzącej zimie, poczem już łatwiej daliby sobie radę.

Przysyłajcie co łaska! Administracya nasza pośredniczy w przesyłce.

Redakcyja „Gorzelnika“.

## PRZEWODNIK ADRESOWY.

**Kompletne urządzenia gorzeln. parniki, zaciernie i kadzie chłodzące, peryodyczno i ciągłe aparaty destylacyjne.**

E. Bredt i Ska, Ottynia.  
Ferd. Dolainski & Comp Wiedeń.  
H. Cegielski Poznań.  
L. Zieleniewski, Kraków.  
J. Quissek i Geppert, Bielsk.  
F. Ringhoffer, Praga.  
J. Grüner, Sokal.

**Kotły parowe, maszyny parowe, pompy, rezerwoary, armatury i t. p.**  
Emil Twerdy, Bielsk koło Białej.

**Wyroby powroźnicze.**

Towarzystwo powroźnicze w Radymnie.  
**Fabryki smarowidła do maszyn.**  
B. Aksler w Drohobyczu.

**Hodowle kartofli.**

Podolska hodowla kartofli (z nasienia sztucznie krzyżowanego) Emila Woźniakowskiego w Koszlakach p. Nowe sioło k. ło Podwołoczysk.

**Dom komisowy dla bydła.**

T. Romaszkan we Wiedniu, Wassergasse 23.

**Drożdże dla gorzeln.**

*Julian br. Brunicki Podhorce p. Strzy.*